

Vydavateľ:

PPA – ATIS

Agrárne trhové informácie

Slovenska

Trenčianska 55

821 09 Bratislava

Tel.: 02 / 58 243 350

Fax: 02 / 53 417 870

e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

1. Ponuka zeleniny
2. Ponuka jabĺk
3. Ceny zeleniny a jabĺk od pestovateľov
3. Týždenné nákupné ceny konzumných zemiakov od producentov v SR
4. - 5. Odbytové ceny zemiakov z veľkoobchodu
6. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
7. Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
7. Stúpla cena uhoriek
8. Ceny jabĺk z dovozu posilnili
8. Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR
9. Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR
9. Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE
10. Veľkoobchodné ceny zeleniny vo vybraných oblastiach Ukrajiny
10. Veľkoobchodné ceny zeleniny vo Veľkej Británii
11. Ceny vybraných druhov zeleniny v Chorvátsku
11. Ceny výrobcov zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku
12. Veľkoobchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
12. Ceny platené výrobcom jabĺk v ČR
13. Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR
13. Ceny výrobcov ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku
14. Konzervovanie hrozna ozónom
14. Ceny vybraných druhov ovocia v Chorvátsku
15. Veľkoobchodné ceny ovocia vo Veľkej Británii £/MJ
15. Veľkoobchodné ceny ovocia vo vybraných oblastiach Ukrajiny
15. Veľkoobchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku
16. Bulharsko - návrat na európsky trh
16. Novinky z veľtrhu Fruit Logistica

ISSN 1336-4421

Ponuka zeleniny

V 8. týždni 2007 sa ponuka zeleniny od domácich výrobcov opäť znížila.

V porovnaní s 6. týždňom oslabila nákupná cena mrkvy o 4,8 % na 5,33 Sk/kg. O 6,4 % na 4,17 Sk/kg posilnila priemerná nákupná cena bielej hlávkovej kapusty.

V ponuke bol aj petržlen, hlávkový šalát a skorý kaleráb, ale ich ceny pre nedostatočný počet hlásení neuvádzame.

Odbyt zeleniny bol slabý.

ATIS

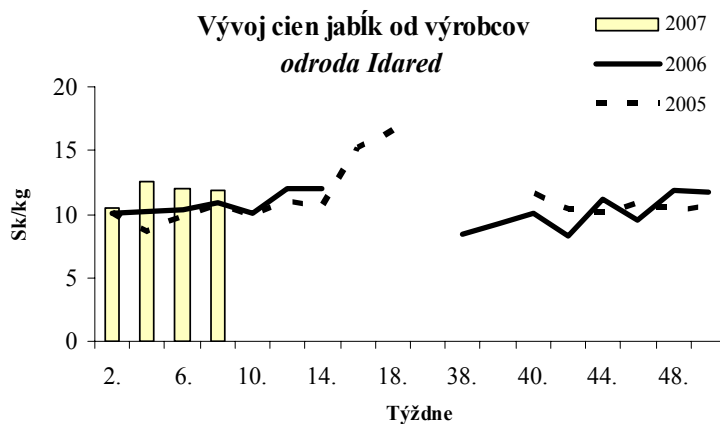
Ponuka jabĺk

V 8. týždni pestovatelia predávali odrodu jabĺk Golden Delicious (65-70 mm) v priemere po 13,15 Sk/kg (-3,2 %). Cena týchto jabĺk s veľkosťou nad 70 mm sa pohybovala v rozpätí od 12,61 do 21,- Sk/kg.

Pri odrode Idared (65-70 mm) sa jej priemerná cena stabilizovala na 11,91 Sk/kg. Jablká odrody Idared s priemerom väčším ako 70 mm sa predávali od 9,90 do 14,20 Sk/kg.

V 8. týždni bol odbyt jabĺk priemerný. V nasledujúcom období sa na trh dostanú vo väčšom množstve aj jablká uskladňované v skladoch s riadenou atmosférou.

ATIS



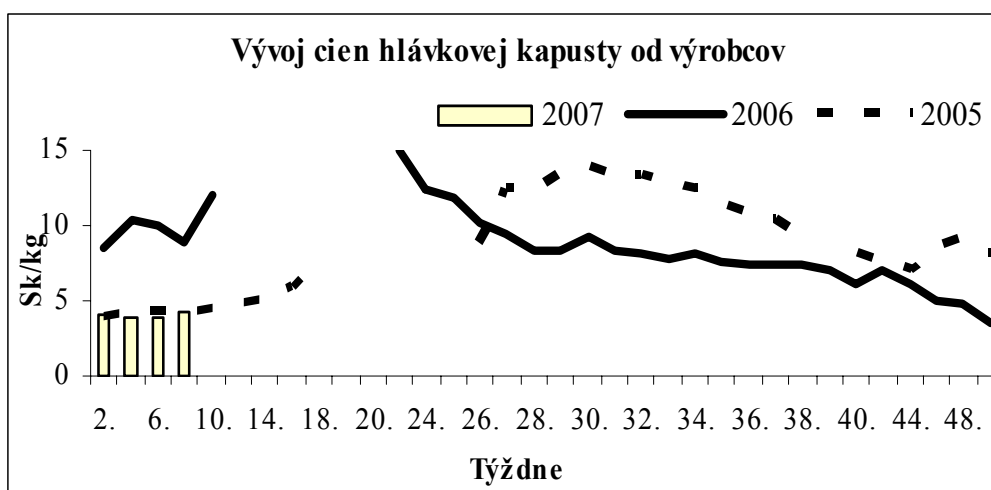
Ceny zeleniny a jablák od pestovateľov

Ceny sa zisťovali v dňoch 19. 2. – 22. 2. 2007

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj
					8. týždeň	6. týždeň	
Mrkva	Minimálna	5,00	-	-	5,00	4,00	1,00
	Maximálna	6,00	-	-	6,00	7,00	-1,00
	Priemerná	5,33	-	-	5,33	5,60	-0,27
Kapusta hlávková biela	Minimálna	4,00	-	-	4,00	2,60	1,40
	Maximálna	5,00	-	-	5,00	5,00	-
	Priemerná	4,17	-	-	4,17	3,92	0,25
Golden Delicious >70 mm	Minimálna	12,61	-	-	12,61	*1	-
	Maximálna	21,00	-	-	21,00	-	-
	Priemerná	16,08	-	-	16,08	-	-
Golden Delicious 1. tr.	Minimálna	10,08	-	-	10,08	10,08	-
	Maximálna	17,00	-	-	17,00	16,50	0,50
	Priemerná	13,15	-	-	13,15	13,58	-0,43
Idared 1. tr.	Minimálna	9,00	-	-	9,00	8,82	0,18
	Maximálna	16,81	-	-	16,81	16,81	-
	Priemerná	11,91	-	-	11,91	11,99	-0,08
Idared >70 mm	Minimálna	9,90	-	-	9,90	-	-
	Maximálna	14,20	-	-	14,20	-	-
	Priemerná	12,40	-	-	12,40	-	-

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).



Týždenné nákupné ceny konzumných zemiakov od producentov v SR

Ceny za 7. týždeň 2007 sa zisťovali v dňoch 19. 2. až 20. 2. 2007

Ceny sú uvedené bez DPH a bez dopravy

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj cien			
					7. týž. 07	6. týž. 07	7. t. 07/ 6. t. 07		7. t. 07 / 7. t. 06	
		Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	%	Sk/kg	%
Marabel 25-kg	Minim.	*1	*1	*1	10,28	*1				
	Maxim.				11,50					
	Priem.				10,75					
	Očakáv.				10,87		0,12	1,1	x	x
Agria 25-kg	Minim.	*1	*1	*1	10,08	*1			4,71	87,7
	Maxim.				11,50				3,60	45,6
	Priem.				10,80				4,43	69,5
	Očakáv.				10,99		0,19	1,8	x	x
Zemiaky spolu	Minim.	8,50	*1	*1	8,50	6,00	2,50	41,7	5,20	157,6
	Maxim.	14,60			14,60	14,30	0,30	2,1	6,70	84,8
	Priem.	9,55			9,65	11,13	-1,48	-13,3	3,81	65,1
	Očakáv.	9,65			9,75	11,28	0,10	1,0	x	x

Vysvetlivky: **Zso** (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** (Žilinský a Banskobystrický kraj),

Vso (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako tri údaje).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistenej v aktuálnom týždni.

Vývoj ostatných cien je rozdiel cien pred týždňom resp. rokom a zistenou cenou v aktuálnom týždni.

Odbytové ceny zemiakov z veľkoobchodu

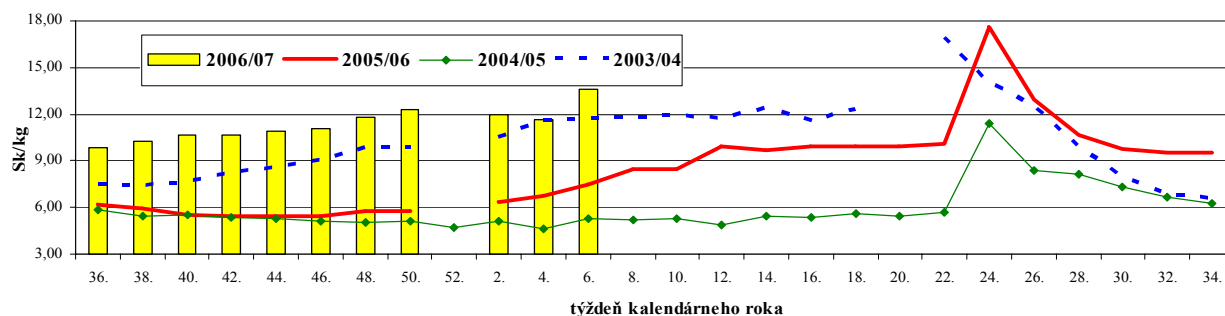
Ceny sa zisťovali v dňoch 19. 2. – 22. 2. 2007

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj
						8. týždeň	6. týždeň	
Zemiaky	Minimálna	11,00	*1	*1	*1	11,40	12,00	-1,00
	Maximálna	13,00				14,00	15,00	-1,00
	Priemerná	12,00				13,07	13,58	-0,51
Zemiaky import	Minimálna	12,00	11,90	11,90	10,00	10,00	10,00	
	Maximálna	15,00	12,50	13,80	14,50	15,00	15,00	
	Priemerná	13,50	12,20	12,73	13,25	12,92	12,42	0,50

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Vývoj odbytových cien konzumných zemiakov na Slovensku v hospodárskych rokoch 2003/04 až 2006/07



Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 19. 2. – 22. 2. 2007
Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj
						8. týžd.	6. týžd.	
Petržlen	Minimálna	*1	*1	-	-	19,90	22,90	-3,00
	Maximálna					28,00	30,00	-2,00
	Priemerná					24,70	24,95	-0,25
Zeler	Minimálna	*1	*1	-	-	17,50	17,50	
	Maximálna					25,00	25,00	
	Priemerná					19,50	19,75	-0,25
Mrkva praná import	Minimálna	*1	*1	8,50	9,90	7,90	8,50	-0,60
	Maximálna			9,90	11,00	11,00	11,00	
	Priemerná			9,13	10,30	9,03	9,30	-0,27
Petržlen import	Minimálna	*1	*1	*1	*1	18,90	18,90	
	Maximálna					26,90	28,00	-1,10
	Priemerná					21,98	23,98	-2,00
Paštrnák import	Minimálna	-	*1	*1	*1	12,90	13,90	-1,00
	Maximálna					16,90	16,90	
	Priemerná					15,43	15,20	0,23
Zeler import	Minimálna	*1	*1	15,00	12,50	12,50	12,50	
	Maximálna			15,90	17,00	25,00	25,00	
	Priemerná			15,60	15,17	17,18	17,95	-0,78
Červená repa import	Minimálna	*1	*1	*1	9,00	6,50	6,90	-0,40
	Maximálna				10,00	12,00	13,00	-1,00
	Priemerná				9,63	9,01	9,67	-0,66
Red'kovka červ. import / zv.	Minimálna	-	-	*1	*1	9,90	8,00	1,90
	Maximálna					11,50	10,50	1,00
	Priemerná					10,98	9,47	1,51
Red'kev biela import	Minimálna	24,00	*1	*1	18,50	16,90	17,90	-1,00
	Maximálna	29,00			24,00	29,00	30,00	-1,00
	Priemerná	26,00			21,17	22,39	22,59	-0,20
Kapusta hlávková biela	Minimálna	*1	*1	-	*1	6,00	5,50	0,50
	Maximálna					11,00	11,00	
	Priemerná					8,07	7,38	0,68
Kapusta kvasená	Minimálna	14,00	13,90	-	10,50	10,50	12,50	-2,00
	Maximálna	18,00	16,50		13,50	18,00	18,00	
	Priemerná	15,67	14,80		12,00	14,16	14,43	-0,28
Kaleráb	Minimálna	*1	*1	-	-	9,00	9,50	-0,50
	Maximálna					12,00	12,00	
	Priemerná					10,75	10,25	0,50
Kapusta hlávková biela imp.	Minimálna	*1	*1	4,90	5,00	4,90	4,90	
	Maximálna			6,00	7,40	7,40	7,50	-0,10
	Priemerná			5,60	6,13	5,81	5,78	0,02
Kapusta hlávk. červená imp.	Minimálna	*1	-	7,90	9,50	7,90	7,90	
	Maximálna			9,00	9,50	10,00	13,00	-3,00
	Priemerná			8,60	9,50	9,20	9,52	-0,32
Kapusta kvasená import	Minimálna	-	-	*1	*1	10,50	10,50	
	Maximálna					16,00	13,50	2,50
	Priemerná					11,88	11,25	0,63
Kaleráb import / ks	Minimálna	*1	*1	*1	11,50	9,90	10,90	-1,00
	Maximálna				12,50	14,00	12,50	1,50
	Priemerná				12,17	11,64	11,62	0,03
Kaleráb import	Minimálna	*1	*1	7,50	*1	7,50	7,50	
	Maximálna			11,00		11,00	11,00	
	Priemerná			8,80		9,44	9,67	-0,23

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 19. 2. – 22. 2. 2007
Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj
						8. týždeň	6. týždeň	
Kel hlávkový import	Minimálna	*1	*1	9,50	*1	9,50	8,00	1,50
	Maximálna			10,90		12,00	10,00	2,00
	Priemerná			10,13		10,70	9,61	1,08
Karfiol import / ks	Minimálna	29,00	*1	*1	*1	26,00	19,00	7,00
	Maximálna	45,00				45,00	40,00	5,00
	Priemerná	37,67				32,95	31,47	1,48
Rajčiaky import	Minimálna	29,00	29,00	24,50	28,00	24,50	34,90	-10,40
	Maximálna	52,00	41,00	35,00	40,00	52,00	52,00	
	Priemerná	40,50	33,12	30,80	32,98	34,35	42,60	-8,25
Paprika zelená import	Minimálna	48,00	35,90	35,90	43,00	35,90	39,90	-4,00
	Maximálna	58,00	38,50	46,00	49,50	58,00	69,00	-11,00
	Priemerná	53,33	36,80	40,60	45,83	44,14	50,66	-6,52
Paprika PCR import	Minimálna	80,00	76,90	*1	84,90	76,90	76,00	0,90
	Maximálna	87,00	93,00		98,00	98,00	89,00	9,00
	Priemerná	82,33	82,28		91,98	86,01	83,88	2,14
Paprika červená import	Minimálna	54,00	55,00	*1	*1	48,90	44,90	4,00
	Maximálna	72,00	72,50			81,00	80,00	1,00
	Priemerná	63,33	64,50			62,17	60,25	1,92
Uhorky šalátové import	Minimálna	49,00	*1	53,90	59,00	46,90	35,90	11,00
	Maximálna	69,00		65,00	79,00	79,00	47,00	32,00
	Priemerná	57,33		58,93	67,00	59,17	40,67	18,50
Baklažán import	Minimálna	-	*1	*1	49,00	49,00	49,90	-0,90
	Maximálna				71,00	71,00	68,90	2,10
	Priemerná				60,00	54,28	58,25	-3,97
Šalát hlávkový / ks	Minimálna	*1	8,00	-	*1	8,00	11,90	-3,90
	Maximálna		11,90			18,00	15,00	3,00
	Priemerná		10,47			13,91	13,73	0,17
Šalát hlávkový import / ks	Minimálna	-	*1	*1	12,00	12,00	13,90	-1,90
	Maximálna				23,00	23,00	15,90	7,10
	Priemerná				16,97	15,29	14,60	0,69
Kapusta pekinská imp. / kg	Minimálna	*1	10,00	9,50	*1	9,50	8,90	0,60
	Maximálna		14,50	13,00		14,50	16,00	-1,50
	Priemerná		11,80	11,13		11,91	12,09	-0,18
Cibuľa	Minimálna	*1	10,90	-	-	10,90	10,90	
	Maximálna		14,90			15,00	14,90	0,10
	Priemerná		12,60			13,80	13,33	0,47
Cibuľa import	Minimálna	12,00	-	11,90	13,90	11,90	11,90	
	Maximálna	15,00		13,00	14,20	15,00	20,90	-5,90
	Priemerná	13,33		12,60	14,03	13,32	14,91	-1,59
Cesnak import	Minimálna	79,00	65,90	74,90	61,00	61,00	64,90	-3,90
	Maximálna	89,00	82,00	89,00	88,50	89,00	91,00	-2,00
	Priemerná	85,67	73,47	79,93	77,17	79,06	78,34	0,72
Pór import	Minimálna	29,00	20,90	*1	23,50	19,90	17,90	2,00
	Maximálna	38,00	29,00		28,00	38,00	42,00	-4,00
	Priemerná	32,67	24,97		25,83	26,48	27,51	-1,03
Šampiňóny voľne ložené	Minimálna	59,00	*1	-	57,00	57,00	56,00	1,00
	Maximálna	65,00			66,00	66,00	65,90	0,10
	Priemerná	62,67			60,33	62,97	62,41	0,56
Zemiaky import	Minimálna	12,00	*1	11,90	10,00	10,00	10,00	
	Maximálna	15,00		13,80	14,50	15,00	15,00	
	Priemerná	13,50		12,73	13,25	12,92	12,42	0,50

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 19. 2. – 22. 2. 2007
Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj
						8. týždeň	6. týždeň	
Golden Delicious >70 mm	Minimálna	*1	*1	-	-	22,00	*1	0,10
	Maximálna					23,00		0,17
	Priemerná					22,63		
Idared 65 - 70 mm	Minimálna	*1	*1	-	*1	10,00	*1	-3,00
	Maximálna					19,90		2,90
	Priemerná					14,97		-0,03
Idared >70 mm	Minimálna	*1	*1	-	-	14,00	*1	-0,50
	Maximálna					18,00		3,00
	Priemerná					16,48		1,72
Golden Delicious import	Minimálna	23,00	*1	18,50	15,50	15,50	12,90	2,60
	Maximálna	27,00		19,90	25,90	27,00	23,50	3,50
	Priemerná	25,00		19,13	21,90	21,32	18,96	2,36
Idared import	Minimálna	*1	*1	12,50	10,50	10,50	8,50	2,00
	Maximálna			15,00	19,90	19,90	16,90	3,00
	Priemerná			14,00	15,90	16,20	14,03	2,17
Jablká ostatné zimné 65+ mm	Minimálna	-	*1	-	*1	8,50	*1	
	Maximálna					16,90		
	Priemerná					14,07		
Hrušky import	Minimálna	26,00	*1	22,90	18,90	18,90	18,90	
	Maximálna	42,00		30,00	26,00	42,00	38,00	4,00
	Priemerná	31,33		26,60	24,63	26,99	25,55	1,44
Hrozno biele stolové import	Minimálna	*1	51,90	55,50	59,00	51,90	53,50	-1,60
	Maximálna		59,00	65,00	69,90	72,00	75,00	-3,00
	Priemerná		56,63	59,80	63,82	61,81	63,41	-1,60
Hrozno červené import	Minimálna	*1	*1	59,90	39,00	39,00	63,90	-24,90
	Maximálna			85,00	74,00	85,00	68,90	16,10
	Priemerná			69,60	65,13	71,43	66,90	4,53
Pomaranče	Minimálna	21,00	17,50	17,90	18,90	17,50	18,50	-1,00
	Maximálna	31,00	26,50	21,00	21,00	31,00	30,00	1,00
	Priemerná	24,50	20,90	19,13	19,55	21,02	21,51	-0,49
Citróny	Minimálna	24,00	17,50	17,90	20,50	17,50	17,90	-0,40
	Maximálna	29,00	23,50	22,00	23,00	29,00	30,00	-1,00
	Priemerná	26,67	21,33	19,27	21,73	22,25	22,60	-0,35
Mandarínky	Minimálna	26,00	20,50	23,90	22,00	20,50	20,50	
	Maximálna	35,00	30,00	25,90	31,00	35,00	32,00	3,00
	Priemerná	31,33	24,42	24,60	26,58	26,73	25,03	1,70
Grapefruity biele	Minimálna	*1	19,00	*1	23,00	19,00	16,90	2,10
	Maximálna		22,00		24,00	29,00	25,00	4,00
	Priemerná		20,30		23,50	23,44	22,72	0,72
Grapefruity ružové	Minimálna	*1	20,90	19,90	24,00	19,90	21,90	-2,00
	Maximálna		31,00	25,00	26,00	32,00	32,00	
	Priemerná		24,63	22,47	25,30	25,60	26,38	-0,78
Banány	Minimálna	33,00	*1	29,50	31,00	29,50	29,90	-0,40
	Maximálna	35,00		34,00	32,50	35,00	35,00	
	Priemerná	33,67		31,13	31,80	32,39	31,58	0,81
Kivi / 1 kg bal.	Minimálna	*1	23,90	*1	26,00	23,90	23,90	
	Maximálna		29,50		28,50	38,00	29,50	8,50
	Priemerná		26,13		27,13	27,88	26,77	1,11

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Stúpła cena uhoriek

V 8. kalendárnom týždni odbytové ceny importovanej **koreňovej zeleniny** zväčša klesli. Domáca produkcia bola v ponuke zastúpená len minimálne. Mrkva z dovozu sa predávala v priemere po 9,03 Sk/kg (-2,9 %). Priemerná cena dovozového petržlenu klesla o 8,3 % na 21,98 Sk/kg, cena domáceho petržlenu sa takmer nezmenila (24,70 Sk/kg, -1,0 %). O 1,3 a 4,3 % na 19,50 Sk/kg resp. 17,18 Sk/kg oslabila cena zeleru z domácej produkcie aj z importu. Odbytová cena červenej repy z dovozu klesla o 6,8 % na 9,01 Sk/kg.

Pri **hlúbbovej zelenine** ceny väčšinou stúpali. Priemerná cena domácej bielej kapusty sa zvýšila o 9,3 % na 8,07 Sk/kg a cena červenej kapusty stúpala o 4,6 % na 11,35 Sk/kg. Cena bielej kapusty z dovozu sa stabilizovala na 5,81 Sk/kg a len pri červenej kapuste z dovozu sa cena oslabila o 3,4 % na 9,20 Sk/kg. O 1,9 % na 14,16 Sk/kg oslabila cena domácej kvasenej kapusty a cena importovanej kvasenej kapusty sa zvýšila o 5,6 % na 11,88 Sk/kg. Priemerná odbytová cena kalerá-

bu od domácich výrobcov stúpala o 4,9 % na 10,75 Sk/kg a cena skorého kalerábu z importu sa stabilizovala na 11,64 Sk/kg.

Prechodný nedostatok šalátových uhoriek zdvihol ich cenu až o 45,5 % na 59,17 Sk/kg. Naopak, ceny rajčiakov a papriky oslabili: o 19,4 % na 34,35 Sk/kg oslabila cena rajčiakov a o 12,9 % na 44,14 Sk/kg sa znížila cena papriky zelenej. Pri paprike PCR a červenej paprike sa ceny zvýšili na 86,01 (3,2 %) a 62,17 Sk/kg (3,2 %).

O 1,3 % na 13,91 Sk/kg posilnila cena domáceho **hlávkového šalátu**. Priemerná odbytová cena **pekinskej kapusty** z dovozu sa znížila o 1,5 % na 11,91 Sk/kg.

V porovnaní s 6. kalendárnym týždňom sa zvýšila cena domácej **cibule** na 13,80 Sk/kg (3,5 %) a výraznejšie sa znížila cena cibule z dovozu (13,32 Sk/kg, -10,7 %). Priemerná odbytová cena importovaného **cesnaku** sa stabilizovala na 79,06 Sk/kg. Cena póru z dovozu klesla o 3,7 % na 26,48 Sk/kg. Priemerná odbytová cena **zemiakov** z importu posilnila o 4,0 % na 12,92 Sk/kg. ATIS

Ceny jablák z dovozu posilnili

V 8. týždni 2007 sa ceny jablák z dovozu zvýšili. Jablká z domácej produkcie sa v ponuke veľkoobchodov objavili vo väčšom množstve, pretože pestovatelia expedujú zásoby zo skladov s regulovanou atmosférou. Priemerné ceny domácich jablák sa pohybujú v rozpätí od 14,94 Sk/kg do 22,63 Sk/kg. Priemerná odbytová cena jablák odrody Golden Delicious z importu posilnila o 12,4 percenta na 21,32 Sk/kg. Pri odrode Idared z dovozu sa cena zvýšila o 15,5 % na 16,20 Sk/kg. Priemerná odbytová cena importovaných **hrušiek** stúpala o 5,6 % na 26,99 Sk/kg.

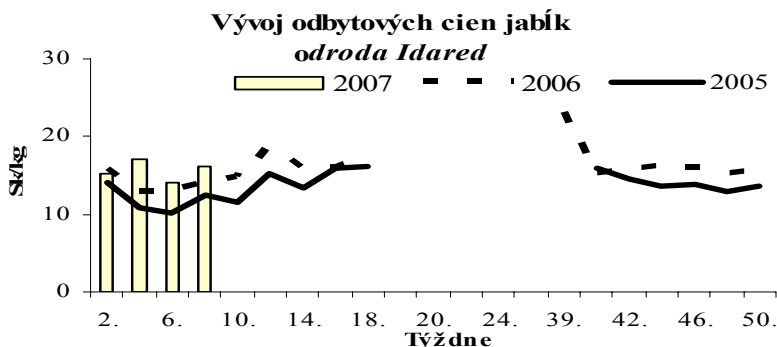
Odbytová cena dovozového bieleho **stolového hrozna** v porovnaní s 6. týždňom oslabila o 2,5 % na 61,81 Sk/kg, pri červenom hrozne cena stúpala

o 6,8 % na 71,43 Sk/kg.

Priemerné odbytové ceny **citrusového ovocia** mali rozdielny vývoj. Výraznejšie sa zvýšila priemerná cena mandarínok (6,8 % na 26,73 Sk/kg). O 3,2 % na 23,44 Sk/kg stúpala cena bielych grapefruitov. Ceny citrónov a grapefruitov ružových oslabili od 1,5 % na 22,25 Sk/kg (citróny) do 3,0 percenta na 25,60 Sk/kg (grapefruity). Priemerná odbytová cena pomarančov sa znížila o 2,3 % na 21,02 Sk/kg.

V porovnaní s 6. kalendárnym týždňom sa znovu zvýšila odbytová cena **banánov** (2,6 % na 32,39 Sk/kg).

Ceny **kivi** posilnili o 4,1 % na 27,88 Sk/kg. ATIS



Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 7. týždni 2007

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej ceny	
		min.	max.	priem.	7. t./ 5. t. v Kč	7. t./ 5. t. v %
Zeler	kg	7,80	9,30	8,70		
Kapusta hlávk. biela	kg	3,90	4,30	4,10		
červená	kg	5,00	5,90	5,30	- 0,10	- 1,9
pekínská	kg	7,00	9,00	8,30	+ 0,30	3,8

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 4 / 2007, *1 - menej ako 3 údaje

Kurz NBS ku dňu 16. 2. 2007, 1 CZK = 1,215 SKK

Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 7. týždni 2007

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	z domácej produkcie				z dovozu			
		min.	max.	priem.	±07/05	min.	max.	priem.	±07/05
Brokolica (500 g)	ks	-	-	*1	-	16,00	19,00	17,70	- 1,20
Zeler	kg	-	-	*1	-	10,50	14,90	12,90	+ 1,50
Cibuľa	kg	9,90	12,50	10,90	-	8,20	11,00	10,10	- 0,20
červená	kg	-	-	*1	-	12,50	21,90	17,20	+ 1,50
Cesnak	kg	-	-	*1	-	57,90	79,00	70,60	- 0,90
Červená repa	kg	7,00	8,70	7,90	-	-	-	*1	
Kel hlávkový	kg	-	-	*1	-	8,00	9,00	8,30	+ 0,30
Kaleráb	ks	-	-	*1	-	8,00	9,90	9,10	+ 0,20
Karfiol	ks	-	-	*1	-	20,00	28,50	23,50	- 1,10
Mrkva	kg	-	-	*1	-	6,30	11,00	8,70	- 0,10
Uhorky šalátové	kg	-	-	*1	-	39,00	57,00	48,00	+ 9,70
Paprika biela	kg	-	-	*1	-	57,90	83,70	75,70	+ 9,40
červená	kg	-	-	*1	-	37,90	65,50	49,30	+ 2,30
zelená	kg	-	-	*1	-	26,00	38,10	38,60	- 9,10
Pór	kg	-	-	*1	-	15,90	24,00	18,50	- 0,60
Rajčiaky	kg	-	-	*1	-	21,90	39,50	31,60	- 7,50
Rajčiaky Cherry	250 g	-	-	*1	-	20,00	24,90	22,70	+ 2,00
Red'kev biela	ks	-	-	*1	-	7,90	9,50	8,60	+ 0,10
Red'kovka	zv.	6,00	9,00	7,80	-	-	-	*1	
Šalát farebný	ks	-	-	*1	-	16,80	18,50	17,60	+ 0,30
hlávkový	ks	-	-	*1	-	10,90	14,20	11,90	+ 0,80
ľadový	ks	-	-	*1	-	19,30	25,90	21,90	+ 3,30
Kapusta biela	kg	4,50	6,00	5,30	-	4,30	5,50	5,10	+ 0,30
červená	kg	5,50	7,90	7,00	+ 0,20	6,80	7,90	7,40	+ 0,40
kvas. bal.	ks	8,70	10,50	9,40	+ 0,70	6,30	9,00	8,10	- 2,00
kvas. voľ.	kg	-	-	*1	-	10,50	14,50	12,40	+ 1,90
pekínská	kg	-	-	*1	-	7,00	9,90	8,80	+ 0,40
Šampiňóny	kg	-	-	*1	-	44,00	52,50	47,00	+ 1,40

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 4 / 2007, *1 - menej ako 3 údaje

Kurz NBS ku dňu 16. 2. 2007, 1 CZK = 1,215 SKK

Ceny platené výrobcami zeleniny vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Rumunsko ¹		Česká republika ²		Albánsko ³		Nemecko ⁴	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,389	04.	-	-	-	-	0,249	07.
2. Mrkva	0,425	04.	0,155	08.	-	-	0,285	07.
3. Kapusta biela	-	-	0,122	08.	-	-	0,217	07.
4. Červená repa	-	-	-	-	-	-	0,385	07.
	Lotyšsko ⁵		Estónsko ⁶		Litva ⁷		Slovensko ⁸	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,314	06.	-	-	0,319	06.	-	-
2. Mrkva	0,241	06.	0,241	08.	0,217	06.	0,155	08.
3. Kapusta biela	0,192	06.	0,185	08.	0,174	06.	0,122	08.
4. Červená repa	-	-	-	-	-	-	-	-

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 22. 2. 2007, 1 EUR = 34,285 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy:

1 - cibuľa, mrkva, kapusta biela, veľkoobchodné ceny,

2 - cibuľa, mrkva, kapusta biela, ceny od výrobcov, priemer všetkých odrôd, 1. trieda, nebalené, uhorky 1. trieda - cena od výrobcov,

3 - cibuľa veľkosť min. 40 - 50 mm, balená vo vreciach, mrkva 1. trieda, priemer 15 - 30 mm, balená v škatuliach alebo vo vreciach, kapusta biela 1. trieda, min. hmotnosť hlávky 1 - 1,5 kg, balená vo vreciach, uhorky 1. trieda priemer max. 50 mm, balené v škatuliach alebo v kartónoch, cena od výrobcov,

4 - cibuľa 2. trieda - 40 - 60 mm / 50 - 70 mm, nebalená alebo vo vreciach, mrkva 1. trieda, nebalená, kapusta biela 1. trieda, nebalená, uhorky 400 - 500 g, balené v kartónoch, cena od výrobcov,

5 - cibuľa 2. trieda - 40 - 60 mm / 50 - 70 mm, mrkva 1. trieda, kapusta biela 1. trieda, uhorky 1. trieda, 400 - 500 g, ceny od výrobcov,

6 - cibuľa, mrkva, kapusta biela veľkosť nešpecifikovaná, nebalené, uhorky 1. trieda, 400 - 500 g balené,

7 - cibuľa, mrkva, kapusta biela triedy 1. a 2. ceny z obchodného domu, uhorky trieda Výber, 1. a 2., rozličné balenie,

8 - cibuľa 2. trieda, veľkosť 35 - 50 mm / 60 - 80 mm, nebalená alebo vo vreciach, mrkva, kapusta biela 1. trieda, nebalená, uhorky 1. trieda 400 - 500 g, ceny od výrobcov.

Veľkoobchodné ceny zeleniny vo vybraných oblastiach Ukrajiny

Ceny sa zisťovali dňa 19. 2. 2007

Ceny sa uvádzajú v UAH/kg bez dopravy a DPH

Druh	Kyjev			Lvov		
	min.	max.	priem.	min.	max.	priem.
Kapusta biela	1,40	1,60	1,50	0,90	1,00	1,00
Kapusta červená	3,00	3,00	33,00	-	-	-
Karfiol	-	-	-	28,00	30,00	29,00
Brokolica	10,00	11,00	11,00	-	-	-
Kapusta pekinská	4,50	5,00	5,00	4,00	4,00	4,00
Cibuľa šalátová	1,60	1,80	1,70	4,00	4,50	4,20
Cibuľa žltá	1,00	1,30	1,20	1,10	1,10	1,10
Cibuľka zelená	9,00	10,00	10,00	-	-	-
Pór	10,00	10,00	10,00	-	-	-
Cesnak	8,00	12,00	10,00	8,00	10,00	9,00
Mrkva 1. tr	1,20	1,50	1,40	-	-	-
Mrkva 2. tr	1,00	1,20	1,10	0,70	0,80	0,80
Petržlen (vňat'?)	15,00	40,00	20,00	20,00	20,00	20,00
Červená repa	0,90	1,00	0,90	0,70	0,80	0,80
Paprika sladká	14,00	15,00	14,00	15,00	17,00	16,00
Rajčiaky	10,00	13,00	11,00	16,00	18,00	17,00
Uhorky dlhé šalátové	14,00	15,00	15,00	13,00	15,00	14,00

Zdroj: www.lol.org.ua

Kurz NBU ku 19. 2. 2007, 1 UAH = 5,174 SKK

Veľkoobchodné ceny zeleniny vo Veľkej Británii

GBP/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny v 6. týždni 2007			Priemerné ceny	
		minimálna	maximálna	priemerná	6. t. 2007	7. t. 2006
Mrkva praná	kg	0,22	0,45	0,32	0,31	0,26
Paštrnák	kg	0,35	1,00	0,70	0,71	0,57
Zeler	8-kg	4,80	5,20	5,00	-	-
Červená repa	kg	0,19	0,32	0,26	0,26	0,25
Kapusta biela	kg	0,21	0,40	0,25	0,24	0,24
Kapusta červená	kg	0,26	0,40	0,32	0,30	0,25
Kel ružičkový	kg	0,50	0,72	0,58	0,56	0,58
Karfiol	ks	0,30	0,42	0,37	0,38	0,48
Cibuľa žltá	25-kg	6,00	10,00	7,26	6,98	3,42
Pór	kg	0,71	0,88	0,79	0,81	0,83
Uhorky	6-kg	6,60	8,40	7,36	-	6,00

Zdroj: www.defra.gov.uk

Kurz NBS ku 16. 2. 2007, 1 GBP = 51,198 SKK

Ceny vybraných druhov zeleniny v Chorvátsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 12. 2. - 18. 2. 2007

Ceny sa uvádzajú v HRK/kg

Druh zeleniny	Veľkotržnice			Tržnice			Predajne		
	min.	max.	priem.	min.	max.	priem.	min.	max.	priem.
Mrkva	2,00	8,00	4,65	3,00	10,00	7,63	2,99	7,99	5,82
Kapusta biela	0,50	3,00	1,72	1,00	10,00	4,13	1,99	3,99	2,74
Kapusta červ.	1,50	4,00	2,92	3,00	10,00	5,27	1,99	5,99	3,79
Karfiol	2,00	8,00	4,39	3,00	15,00	8,16	4,99	9,99	6,24
Rajčiaky	10,00	18,00	14,00	10,00	25,00	17,91	11,90	24,99	17,09
Paprika	13,00	23,00	17,50	10,00	35,00	22,25	8,99	29,90	21,63
Uhorky šalát.	10,00	14,00	11,82	10,00	20,00	17,00	9,99	19,99	15,49
Šalát spolu	3,00	8,00	6,22	6,00	15,00	9,90	4,00	10,90	7,81
Cibuľa	2,50	4,50	3,17	3,00	8,00	5,02	2,99	5,00	3,99
Cesnak	6,60	11,50	9,89	7,00	25,00	15,98	7,99	19,96	13,35
Zemiaky	1,50	3,20	2,58	2,50	6,00	3,83	2,79	4,00	3,44

Zdroj: Tisup

Kurz NBS ku dňu 2. 2. 2007, 1 HRK = 4,784 SKK

Ceny výrobcov zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 8. týždni 2007

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Mrkva	kg	80	80	80	50
Petržlen	kg	150	180	200	100
Zeler	kg	150	-	210	-
Červená repa	kg	80	80	80	50
Kapusta biela	kg	60	40	60	60
Kaleráb	kg	60	-	100	-
Rajčiaky	kg	850	450	650	600
Paprika rýchlená	kg	100	80	70	100
Uhorky	kg	450	400	650	550
Zemiaky	kg	90	90	110	-

Zdroj: AKII – PAIR

Kurz NBS ku dňu 21. 2. 2007, 100 HUF = 13,590 SKK

Veľkoobchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 20. 2. - 22. 2. 2007

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Rzeszów	
		20. 2. 2007		22. 2. 2007		20. 2. 2007		20. 2. 2007	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáca produkcia									
Červená repa	kg	0,50	0,80	0,60	0,80	0,60	0,80	0,80	0,80
Cibuľa	kg	0,90	1,60	1,20	1,67	1,33	1,66	1,20	1,40
Kapusta biela	kg	0,23	0,48	0,36	0,44	0,40	0,48	0,40	0,40
Kapusta biela	ks	-	-	-	-	1,10	1,50	-	-
Mrkva	kg	0,60	1,20	0,70	1,00	0,80	1,10	1,00	1,00
Uhorky šalát.	kg	9,00	10,50	13,00	13,00	-	-	-	-
Uhorky krátke	kg	11,00	13,00	-	-	12,00	13,00	12,00	12,00
Petržlen	kg	2,00	3,00	2,20	2,60	2,20	2,60	2,40	2,80
Pór	kg	2,30	2,90	2,60	3,20	2,00	2,40	3,00	3,00
Pór	ks	-	-	-	-	0,70	0,80	1,00	1,50
Red'kovka	zv.	-	-	1,40	1,80	-	-	-	-
Šalát	ks	2,20	2,75	1,80	2,20	2,17	2,50	-	-
Zeler	kg	1,30	1,65	1,60	2,00	1,40	1,60	1,50	1,80
Zemiaky	kg	1,10	1,33	1,00	1,20	1,33	1,36	0,90	1,00
Šampiňóny	kg	3,50	4,50	4,00	5,00	3,75	4,25	4,50	4,50
Dovoz									
Cibuľa	kg	1,40	1,65	-	-	1,35	1,40	-	-
Cesnak	kg	-	-	8,50	9,50	9,50	10,00	9,00	10,00
Karfiol	ks	3,75	5,50	3,00	5,00	-	-	3,00	6,00
Mrkva	kg	1,00	1,20	-	-	0,95	1,00	-	-
Mrkva skorá	zv.	-	-	-	-	2,70	2,80	-	-
Uhorky šalát.	kg	9,00	10,00	9,00	11,00	10,00	10,40	6,50	6,50
Uhorky krátke	kg	-	-	-	-	9,00	10,00	-	-
Paprika červená	kg	9,50	13,60	9,00	9,00	9,00	10,00	9,00	10,00
Paprika zelená	kg	9,00	10,00	-	-	9,00	10,00	10,00	10,00
Paprika žltá	kg	9,50	13,60	-	-	12,60	13,00	11,00	12,00
Rajčiaky	kg	4,92	5,60	4,61	6,67	5,33	6,00	6,00	6,00
Pór	kg	2,50	3,00	-	-	4,00	4,60	-	-
Red'kovka	zv.	1,50	1,85	-	-	1,40	1,50	-	-
Šalát	zv.	1,40	1,75	-	-	1,90	2,00	2,00	2,50
Zemiaky	kg	1,30	1,50	-	-	1,36	1,52	-	-
Zemiaky skoré	kg	2,50	3,00	2,60	2,80	2,40	2,67	-	-

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz NBS ku dňu 22. 2. 2007, 1 PLN = 8,824 SKK

Ceny platené výrobcami jablák v ČR

Ceny sa zisťovali v 8. týždni 2007

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Trieda	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV v porovnaní s 7. týždňom 2007 v Sk/kg
		minimálna	maximálna	priemerná	
Jablká Florina	I.	8,00	12,50	9,60	
Idared	V.	9,00	13,00	10,90	+ 0,7
Jonagold	I.	8,00	13,00	9,10	+ 0,2
	V.	10,50	18,00	13,60	+ 0,1
G. Delicious	I.	8,00	13,00	10,80	- 0,3
	V.	12,50	18,00	14,40	- 0,6
Gloster	I.	7,00	14,00	10,60	- 3,2
	V.	10,00	13,60	12,00	+ 1,8
Melódia	I.	5,00	12,60	9,10	+ 2,7
	I.	7,50	9,50	8,30	- 0,8
Melrose	V.	10,00	11,50	10,50	+ 1,0
Rubín	I.	8,00	10,90	8,80	+ 0,8
	V.	11,00	13,00	12,20	- 1,5
Rubinola	I.	9,00	12,00	10,80	- 0,5
Topaz	V.	11,00	12,60	12,00	+ 2,8
Šampión	V.	10,00	12,50	11,60	+ 0,4
	I.	6,00	11,00	8,90	- 0,5

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 4 / 2007

Kurz ku dňu 22. 2. 2007, 1 CZK = 1,217 SKK

Poznámka: Ceny poľnohospodárskych výrobcov sa uvádzajú bez dopravy a DPH, *1 – menej ako 3 údaje, - údaj nebol v predchádzajúcom období k dispozícii

Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 8. týždni 2007

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Nákupná cena			Odbytová cena		
	min.	max.	priemer.	min.	max.	priemer.
Jablká Golden Delicious D	12,90	16,30	14,40	+ 0,40	14,50	19,00
Jonagold D	-	-	*1	-	9,90	17,90
Rubín	10,50	12,40	11,10	-	14,50	14,60
Hrušky D	15,00	23,60	19,80	+ 1,20	18,00	27,90
Jahody (250 g)	-	-	*1	-	17,00	33,50
Mandarínky	13,50	22,80	18,20	+ 2,30	17,50	26,90
Citróny	11,50	18,20	13,70	- 0,90	12,90	21,30
Banány	23,00	44,00	27,40	+ 3,70	25,00	30,60
Hrozno biele	34,90	50,20	41,80	+ 0,40	36,90	58,90
Hrozno modré	46,80	50,20	48,30	- 3,10	27,00	60,90
Ananás (ks)	20,50	24,90	22,70	- 5,60	25,00	28,90
Grapefruity biele	12,50	15,70	14,20	+ 0,90	17,90	21,10
Grapefruity červené	13,50	18,30	16,00	- 1,40	18,90	23,00
Pomaranče	12,50	18,90	15,00	+ 1,30	13,50	21,90

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 4 / 2007

Kurz ku dňu 22. 2. 2007, 1 CZK = 1,217 SKK

Poznámka: Nákupná cena – cena tovaru fco rampa veľkoobchod. Odbytová cena – cena, za ktorú sa tovar odoberá v sklade, D – dovoz, *1 – menej ako 3 údaje

Ceny výrobcov ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 8 týždni 2007

HUF/MJ

Druh ovocia	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablká					
Golden Delicious	kg	90	00	120	120
Idared	kg	90	90	130	120
Jonagold	kg	-	-	130	90
Jonagored	kg	-	-	140	110
Jonathan	kg	90	90	90	-
Hrušky Boscova	kg	-	250	-	-
Orechy lúpané	kg	-	1 300	-	1 200
Mak	kg	550	600	500	650
Med agátový	kg	-	-	-	700

Zdroj: AKII

Kurz NBS ku dňu 21 .2. 2007, 100 HUF = 13,590 SKK

Konzervovanie hrozna ozónom

Aj čerstvé ovocie býva často konzervované. Platí to aj o hrozne. Náhrada tradičného oxidu siričitého ozónom by mohla znížiť riziko pre alergikov a astmatikov. Španielski vedci vyvinuli nový postup na konzerváciu hrozna. Opísali ho v článku vedeckého časopisu Chemistry & Industry. Stolové hrozno je po zbere skladované aj celé mesiace. Pred hnľobou ho zvyčajne chráni oxid siričitý, ktorý je pre konzerváciu hrozna veľmi účinný, ale zároveň má aj niektoré negatívne vlastnosti. Jeho vplyvom korodujú viaceré materiály a navyše vznikajúce siričitany u citlivých osôb môžu vyvolať alergické reakcie a astmatické záchvaty.

Podobné problémy prenasledujú aj vinárov. Siričitany síce predĺžia vínu životnosť a nedovoľujú mu starnúť, ale majú nepriaznivý vplyv na chuť vína. Tým vedcov z techniky v španielskej Cartagene vedený Franciscam Artes-Hernandezem testoval rôzne metódy konzervácie hrozna. Veľmi dobré výsledky dosiahli, keď hrozno balené v púrovitých o-

baloch skladovali pri 0 °C a opakovane ho vystavovali ozónu v koncentrácii 0,1 mikrolitra na liter vzduchu. Pri tomto postupe dosiahli asi 90 % účinnosti tradičnej konzervácie oxidom siričitým. Veľmi zaujímavé je, že sa v hrozne ošetrovanom ozónom štvornásobne zvýšil obsah látok s antioxidačnými účinkami. Tie sú z dietetického hľadiska za veľmi prospešné, lebo pomáhajú v ľudskom organizme likvidovať voľné radikály. Dôvod zvýšenia látok s antioxidačnými účinkami v hrozne ošetrovanom ozónom nie je zatiaľ jasný. Zvyčajne ich koncentrácia rastie v odozve na stres. Španielski vedci predpokladajú, že bunky hrozna vnímajú ozón ako stres a reagujú naň.

O výsledky výskumu španielskych vedcov prejavili veľký záujem kalifornskí vinári. Tí nepredpokladajú, že by ozón používali pri skladovaní hrozna, pretože hrozno čo najrýchlejšie spracúvajú. Zaujímá ich ale možnosť nahradiť ozónom siričitany a produkovať zdravšie a menej alergénne vína. *Agris*

Ceny vybraných druhov ovocia v Chorvátsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 12. 2. - 18. 2. 2007

Ceny sa uvádzajú v HRK/kg

Druh ovocia	Veľkotržnice			Tržnice			Predajne		
	min.	max.	priem.	min.	max.	priem.	min.	max.	priem.
Jablká spolu	2,40	10,00	5,46	2,00	15,00	7,01	2,99	9,99	7,07
Idared	2,40	5,20	3,98	2,00	10,00	5,51	2,99	7,99	5,67
Jonagold	3,00	7,00	4,90	3,00	10,00	6,63	5,99	9,99	7,66
G. Delic.	3,00	9,00	5,66	3,00	10,00	7,09	4,99	9,99	8,70
Gr. Smith	3,00	10,00	7,47	4,00	12,00	7,60	6,99	9,99	7,73
Hrušky	8,00	12,00	10,28	10,00	25,00	14,46	8,99	15,99	12,54
Hrozno biele	15,00	21,00	18,21	10,00	30,00	22,07	10,98	24,90	20,01
Hrozno modré	15,00	21,00	18,07	15,00	30,00	25,29	14,99	27,00	20,77
Pomaranče	4,00	8,00	6,24	5,00	12,00	8,34	2,99	9,99	6,09
Citróny	4,00	8,50	6,37	6,00	12,00	9,54	5,99	9,00	7,41
Banány	4,50	7,00	5,73	4,00	10,00	7,11	4,49	7,49	6,47
Kivi	4,00	10,00	7,81	8,00	20,00	12,56	6,31	11,90	9,56

Zdroj: TISUP

Kurz NBS ku dňu 2. 2. 2007, 1 HRK = 4,784 SKK

Veľkoobchodné ceny ovocia vo Veľkej Británii

£/MJ

Druh (odroda)	MJ	Ceny v 6. týždni 2007			Priemerné ceny	
		minimálna	maximálna	priemerná	6. t. 2007	7. t. 2006
Jablká (Gala)	kg	0,44	0,77	0,60	0,55	0,46
Jablká (Cox's Orange)	kg	0,53	0,97	0,67	0,73	0,51
Jablká ostatné	kg	0,44	0,77	0,57	0,60	0,45
Hrušky (Conference)	kg	0,33	0,55	0,48	0,49	0,55
Hrušky (D. Du Comice)	kg	0,44	0,66	0,57	0,57	-

Zdroj: www.defra.gov.uk

Kurz NBS ku 16. 2. 2007, 1 GBP = 51,198 SKK

Veľkoobchodné ceny ovocia vo vybraných oblastiach Ukrajiny

Ceny sa zisťovali dňa 19. 2. 2007

Ceny sa uvádzajú bez dopravy a DPH v UAH/kg

Druh ovocia	Kyjev			Lvov		
	min.	max.	priem.	min.	max.	priem.
Jablká Golden Delicious	5,00	5,50	5,00	3,50	4,30	4,00
Jablká Idared	4,00	4,70	4,50	3,00	3,50	3,20
Jablká Jonagold	4,00	4,80	4,50	-	-	-
Jablká ostatné	3,80	5,50	4,50	-	-	-
Hrušky	8,00	12,00	10,00	5,00	6,00	5,50
Hrozno 1. tr.	10,00	11,00	10,50	-	-	-
Hrozno 2. tr.	8,50	9,00	8,50	-	-	-
Pomaranče	3,20	5,00	4,00	5,00	6,00	5,40
Citróny	3,00	3,50	3,20	4,80	5,30	5,00
Mandarínky	4,00	5,00	4,50	5,00	6,00	5,80
Banány	4,30	4,60	4,50	4,80	5,50	5,30

Zdroj: www.lol.org.ua

Kurz NBU ku dňu 19. 2. 2007, 1 UAH = 5,174 SKK

Veľkoobchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 20. 2. - 22. 2. 2007

PLN/kg

Druh	Odroda	Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz	
		22. 2. 2007		20. 2. 2007		22. 2. 2007		22. 2. 2007	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáca produkcia									
Hrušky		2,50	4,50	2,50	5,00	3,75	4,00	1,25	2,25
Jablká	Alwa	1,00	1,45	1,33	1,47	-	-	0,87	1,10
	Boiken	1,33	2,00	1,13	1,66	-	-	-	-
	Booskop	-	-	1,33	1,53	1,33	1,67	-	-
	Cortland	1,00	1,50	1,33	1,33	1,33	1,67	0,87	1,20
	Elstar	-	-	1,33	1,33	1,33	1,67	-	-
	Gala	1,00	1,50	1,20	1,67	1,47	1,67	-	-
	Gloster	1,00	1,33	1,20	1,73	1,53	1,80	0,90	1,33
	Golden	1,33	2,00	1,20	1,87	1,53	1,87	-	-
	Idared	-	-	1,00	1,20	1,53	1,67	-	-
	Jonagold	1,00	1,66	1,20	1,67	1,33	1,60	0,80	1,10
	Jonagored	1,00	1,66	-	-	1,47	1,87	1,00	1,33
	Ligol	1,33	2,00	1,47	2,00	1,47	1,87	1,00	1,30
	Lobo	0,95	1,33	1,33	1,33	1,60	1,47	1,87	0,90
Šampión	1,10	1,50	1,50	1,20	1,60	1,47	1,80	1,00	
Dovoz									
Banány		3,60	3,90	3,33	3,70	3,50	3,78	3,50	4,00
Citróny		2,80	3,75	2,60	3,00	2,60	3,00	3,20	3,30
Grapefruity		3,30	5,00	2,50	5,00	4,00	6,00	4,90	5,00
Hrušky		5,00	6,00	-	-	4,00	4,44	-	-
Mandarínky		3,20	5,50	3,60	4,50	3,70	4,30	4,00	4,50
Pomaranče		3,00	4,00	2,20	3,60	2,30	2,60	3,00	3,50
Hrozno		7,50	11,00	6,20	10,70	7,43	12,14	8,50	9,00

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz NBS ku dňu 22. 2. 2007, 1 PLN = 8,824 SKK

Bulharsko - návrat na európsky trh

Podľa Táni Bečevovej zo združenia bulharských producentov zeleniny a ovocia sa Bulharsko vrátilo na trh EÚ. Po ťažkých rokoch transformácie bulharského poľnohospodárstva v krajine prudko rastie produkcia rajčín, uhoriek, bobuľovín, sliviek a čerešní. Mnohé plantáže boli obnovené a teraz prinášajú

vysoké úrody. Nákupcovia z Veľkej Británie a Ruska si stále častejšie uvedomujú mimoriadnu kvalitu napr. voňavých dužinatých bulharských rajčín. Bulharsko so svojimi 240 slnečnými dňami v roku má ideálne predpoklady na produkciu mimoriadne kvalitnej zeleniny a ovocia.

www.fruchtportal.de

Novinky z veľtrhu Fruit Logistica

Červená čakanka a modré zemiaky z Flámska

V Belgicku sa ročne dopestuje milión ton čerstvej zeleniny, z ktorej je až 750 tis. ton určených na export. Belgicko je najväčším vývozcom hrušiek Konferencia a póru. Viac ako 50 druhov (440 tis. t) zeleniny dostane ročne belgický certifikát kvality „Flandria“. Podľa Paula Coenena z Flámskej podpornej

marketingovej organizácie (VLAM) je preto „Flandria“ najdôležitejšou značkou čerstvej zeleniny v Európe. Flámski vystavovatelia ponúkli na veľtrhu viac novinek, ako nové odrody cherry rajčín Bellino, sladkých minipapričiek, červenú čakanku Flandria a modré zemiaky Vitelotte. www.fruchtportal.de

Alžírčania hľadali partnerov pre technologický transfer

Alžírsko predstavilo na veľtrhu v Berlíne pestrú paletu zeleniny vypestovanej priamo v púšti. Rôzne odrody mrkvy, tekvic, zemiakov, rajčín a špicatej papriky vyrástli v piesčitej púštnej pôde. „Pracujeme bez použitia pesticídov, herbicídov a väčšinu z pestovanej zeleniny môžeme zberať 365 dní v roku“ Ahmed Attouz vymenoval prednosti svojej zeleniny. Kríčkovitá zelenina vyrastá v skleníkoch, zemiaky rastú na plochách s veľko-

sťou jeden hektár, ktoré sú zavlažované okružným systémom. Jeho 145 spolupracovníkov sadi, zberá aj balí zeleninu priamo na mieste v El Oued. Tovar však musia transportovať až do 600 km vzdialeného Alžíru, kde Attouz dohliada na prekládku tovaru v námornom prístave. „Náš tovar dodávame zatiaľ iba do Francúzska, napriek tomu hľadáme partnerov na technologický transfer v Nemecku“ avizuje Attouz. www.fruchtportal.de

Izrael: Viac bioproduktov pre európsky trh

„Nemecko je náš najväčší odberateľ a Európa našim hlavným trhom,“ vyhlásil izraelský minister poľnohospodárstva Shalom Simhon počas návštevy veľtrhu Fruit Logistica. Izraelský vývoz poľnohospodárskych produktov do Európy rastie. Rozširuje sa aj pestovanie bioproduktov. „Investujeme do ekologického spôsobu pestovania. Je to atraktívna oblasť,“ povedal minister. Izraelskí pestovatelia predstavili známu rajčinu „Tiger tomato“, ktorá má až trojnásobne vyšší obsah lykopénu ako normálna rajčina (lykopén patrí k najsilnejším známym prírodným antioxidantom). Zároveň predstavili aj ďalší variant hurmikaky. Podľa manažéra firmy Carmel Agrexco dužina druhu hurmikaky pestovaných v Izraeli je oveľa pevnejšia a sladšia.

Riaditeľ šľachtiteľskej a semenárskej firmy Hazera Genetics Lifestyle predstavil tri skupiny nových výrobkov budúcnosti, ktoré sú určené pre náročných zákazníkov. Do prvej skupiny patria semená „chuťovo intenzívnych produktov“ ako sú napr. výrazne sladké žlté cherry rajčiny. Druhú skupinu tvoria semená „zdravých“ produktov, ako rajčiny so zvýšeným obsahom antioxidantov, minipapriky s dvoj- až trojnásobne vyšším obsahom vitamínov A, C a E. Do tretej skupiny patria semená produktov, ktoré sa ľahko transportujú a sú vhodné na rýchle občerstvenie, napr. miniuhorky, minipapriky a minimelóny. „Chceme, aby náš sortiment spĺňal požiadavky náročných zákazníkov“, zdôraznil Shafir. www.fruchtportal.de

Vydavateľ: PPA - ATIS Trenčianska 55 821 09 Bratislava ISSN 1336-4421	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Ing. Viera Konečná e-mail: Daniela.Kucova@apa.sk Viera.Konecna@apa.sk Tel.: 02/58 243 350 Fax: 02/53 417 870	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA - ATIS nezaručuje, ako ani nezodpovedá za škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	--	---